



FISHING DERBY RULES 2017

- 1) Derby participants must register at the CTA office located at the CTA Building, 16 Poplar Street or at Natural Resources Department located at Band Office, 1 Chief Louis Gull Street. After August 10, 2017 at 4:00PM, you may register at Chiiwetau Boat landing and Miquelon Beach located on Waswanipi Lake where the derby will be held. Registration fee is \$ 300.00 to enter in the fishing derby per participant. Deadline to register is Sunday, August 13, 2017 at 12:00 PM. You must be 16 years of age and over to participate in the derby.
 - 2) All entry fees are non-refundable. No one will be allowed to enter if the payments are not respected as set out in clause 1. **YOU MUST BE A REGISTERED PARTICIPANT TO BE ALLOWED ON THE BOAT AND PAY YOUR REGISTRATION FEE BEFORE YOU ARE ALLOWED TO FISH.**
 - 3) Each group will depend on the maximum capacity of the boat for safety reasons (for example, if your boat limit is 4 people, then a maximum of 4 people will be allowed in the boat). Also, a participant with age over 18 must be driving the motor of the boat. Those under 18 years of age must have their legal guardian or parent sign a consent form in order for the individual to participate in the fishing derby. One fishing reel and rod and a second fishing rod will be permissible but not more than 2 fishing rods per person. Extra rods and reels will be confiscated and given to you at the end of derby. No other method of fishing will be allowed (Fishnet, night hooks, any kind of under water fishing...)
 - 4) Friday, August 11 and Saturday, August 12, 2017, the fishing period will commence at 08:00 am and conclude at 08:00 PM sharp. Except for Sunday August 13, 2017, it will begin at 08:00 am to conclude at 06:00 PM sharp. If you fish outside of the derby hours then you will be immediately disqualified. **No exceptions will be allowed.**
 - 5) **WALLEYE CATEGORY:** Only two (2) of the biggest walleyes must be registered and marked per day per contestant. Information pertaining to each fish entered will be recorded by each derby participant. The length of the walleye should be 15 inches or more to qualify for the measurement. **The winners will be determined by calculating the length and weight of the TOTAL 6 FISH.** Also, the fish must be released back into the water alive after measured, **CATCH AND RELEASE.** Furthermore, the participants must handle their fish when bringing it at the weight station for measuring and weighing and the participants shall return the fish back into the water after measuring and weighing.
- The rules of the Quebec Ministry of Forest, Wildlife and Parks (MFFP) for walleye fishing in zone 17 which includes the totality of Waswanipi Lake and Waswanipi River shall apply during the Derby. According to these rules, a Derby participant shall never have **in his or her possession** more than one walleye of more than 53 cm. **In his or her possession** means that a participant shall never have two (2) walleyes of more than 53 cm at the same time in his or her boat or in his or her live well, even if the two (2) walleyes are alive. If a participant catches a walleye of more than 53 cm, he or she can keep it in his or her boat or live well. If, during the same fishing outing, the participant catches a second walleye of more than 53 cm, the participant shall immediately release alive one of the two walleyes of more than 53 cm. To be able to register two (2) walleyes of more than 53 cm, a participant shall come to register a first walleye of more than 53 cm alive at one of the measuring points, release it back alive and go out again on the water and, if the participant catches a second walleye of more than 53 cm, the participant can come back to register his or her second walleye of more than 53 cm at one of the measuring points and release it alive. Some verifications will take place at the measuring points to ensure that each participant does not have more than one (1) walleye of more than 53 cm in his or her boat or live well. This rule of never have **in his or her possession** more than one (1) walleye of more than 53 cm shall apply to all participants, Native or non-Native.
- 6) **PIKE CATEGORY:** Only one (1) pike will be registered and marked per day per contestant. The information pertaining to each fish entered will be recorded by each derby participant. The length of the pike should be 25" or more to qualify for the measurement. **The winners will be determined by calculating the length and weight of ONE FISH ONLY (the biggest).** (Please release anything below 25 inch back into the water alive and uninjured). The pike must be alive when measured.
 - 7) **The winner of Biggest Walleye of the tournament, \$10,000.00 cash prize, will be chosen by calculating the weight and length of one walleye only caught in any day of the fishing tournament (the same walleye can be used to win other prizes in the tournament such as the daily cash prizes and Walleye Category Prizes).**
 - 8) **ALL DERBY PARTICIPANTS ARE NOT ALLOWED TO EXCHANGE OR DONATE THEIR CATCH. YOU MUST CATCH YOUR OWN FISH. YOU MAY REGISTER YOUR FISH AT EITHER OF THE THREE MEASURING STATIONS LOCATED AT WASWANIFI OLD POST LANDING, MIQUELON BEACH OR AT THE MIDDLE OF THE LAKE AT SAND BAR.**
 - 9) Fish Finders are allowed as well as live wells and aerated containers. No weapons such as rifles and bows and no binoculars shall be allowed in the boats.
 - 10) Derby participants are only allowed to fish around the Waswanipi Lake, Waswanipi river up to the first rapids (Ou-Chi-Maw rapids) marked by ribbons and right after the high bridge marked by ribbons.
 - 11) The competitors may not go ashore without permission of an official and/or other boat nearby.
 - 12) Each boat must be inspected prior to the start of **each derby day at the measuring points, Old Post Landing and Miquelon Beach.** Officials may inspect/board your boat at any time during tournament hours to ensure integrity of the derby. Each boat must have its **colored sticker** in a conspicuous place given by the officials after the boat is inspected. **No exceptions allowed.**
 - 13) No fishing will be allowed within 100 meters (300 feet) of the measuring station. Enter measuring station slowly and depart in the same fashion.
 - 14) Non-Cree beneficiaries are required to have their provincial fishing permits and the local Waswanipi fishing permit. No exceptions allowed.
 - 15) **If failed to comply with the rules and regulations of the fishing derby, participants and/or the boat will be disqualified from the derby. If you notice any violation of the derby rules, notify an official immediately in writing and give them the violator's boat number and boat description.**
 - 16) Absolutely no alcohol or drugs will be tolerated during the derby hours. The boat shall be disqualified if found guilty of the rule.
 - 17) In the event of fraud or rule violation discovered during the derby or subsequent to the awarding of any prizes, the coordinator or judges or derby committee reserves the right to change their decision or immediate disqualification will result and/or prosecuted. Furthermore, you shall be banned from other initiated derbies by the derby committee and/or its affiliates. The derby winners shall return the prizes if discovered fraud was perpetrated and/or cheating and must compensate any damages resulting from his or hers fraudulent activity.
 - 18) Each derby participant understands and agrees to comply with all rules and regulations as set by the Waswanipi Old Post Fishing Derby Committee.
 - 19) Any rules discussed and/or posted in any form that may contradict the official rules of the derby, this official list hereby supersedes those discussed and/or posted.

Precautions to be taken:

It is highly recommended to wear life jackets.

It is recommended to always check if it's clear when casting a fishing rod.

It is recommended to have enough snacks, water or non-alcohol drinks when on board.

It is recommended to advise someone of your destination and time you plan to return.

It is recommended upon passing other derby participants to slow down and fish 30 feet away from other participants.



RELEASE: It is expressly understood that all derby participants enter at their own risk. The Waswanipi Old Post Fishing Derby Committee or the coordinator or any other person (s) or organizations affiliated with the derby committee will not be responsible for any damage, theft, personal injuries, accidents or even death. Each derby participant must be cautious at all times during this derby 2017 event.

GOOD LUCK AND HAVE FUN AND A SAFE FISHING DERBY 2017

ORIGINAL

RÈGLES DU TOURNOI DE PÊCHE DU VIEUX-POSTE DE WASWANAPI ÉDITION 2017



1) Les participants au Tournoi de pêche doivent s'inscrire au bureau de la Cree Trappers Association (CTA) situé au 16, rue Poplar à Waswanipi ou au département des ressources naturelles situé aux bureaux du Conseil de bande de Waswanipi localisé au 1, rue Chef-Louis-Gull à Waswanipi. Après 16H00 le jeudi 10 août 2017, les participants pourront s'inscrire au Vieux Poste situé au bord du lac Waswanipi ou à la plage Miquelon où se disputera le Tournoi de pêche. Les frais d'inscription pour participer au Tournoi de pêche sont de 300,00 \$ par participant. La date limite pour s'inscrire au tournoi de pêche est le dimanche 13 août 2017 à midi. Vous devez être âgé de 16 ans et plus pour pouvoir participer au Tournoi de pêche.

2) Les frais d'inscription sont non remboursables. Personne ne sera autorisé à participer si les frais d'inscription n'ont pas été payés comme il est indiqué à l'article 1. **VOUS DEVEZ ÊTRE UN PARTICIPANT INSCRIT POUR ÊTRE ADMIS SUR UN BATEAU ET PAYER VOS FRAIS D'INSCRIPTION AVANT D'ÊTRE AUTORISÉ À PÊCHER.**

3) La taille de chaque groupe dépendra de la capacité maximale permise du bateau pour des raisons de sécurité (par exemple, si la capacité maximale du bateau est de 4 personnes, alors un maximum de 4 personnes sera autorisé dans le bateau). Également, seul un participant de plus de 18 ans peut conduire un bateau. Les participants de moins de 18 ans devront faire signer un formulaire de consentement par leurs parents ou leur tuteur légal pour pouvoir participer au Tournoi. Un moulin et canne à pêche et une deuxième canne à pêche seront permis, mais pas plus de 2 cannes à pêche par personne. Les cannes à pêche et moulinets supplémentaires seront confisqués et vous seront remis à la fin de Tournoi. Aucune autre méthode de pêche ne sera autorisée (filet de pêche, crochets de nuit ou n'importe quel type de pêche sous l'eau).

4) Vendredi 11 août 2017 et samedi 12 août 2017, la période de pêche débutera à 8h00 et se terminera à exactement 20H00. Dimanche 13 août 2017, la période de pêche débutera à 8h00 et se terminera à exactement 18h00. Si vous pêchez en dehors des heures de pêche du Tournoi, vous serez immédiatement disqualifié. **Aucune exception ne sera permise.**

5) CATÉGORIE DORÉ : Seulement deux (2) des plus gros dorés doivent être enregistrés et marqués à chaque jour par participant. Les informations relatives à chaque poisson sont inscrites par chaque participant au Tournoi. La longueur de chaque doré doit être de 15 pouces ou plus pour se qualifier pour la mesure. Les gagnants seront déterminés en additionnant la longueur et le poids des 6 poissons. Également, tous les poissons devront être remis à l'eau vivants après avoir été mesurés (formule CATCH AND RELEASE). De plus, les participants sont responsables d'apporter leurs poissons à la station de mesure pour être mesurés et pesés et devront remettre leurs poissons à l'eau après avoir été mesurés et pesés.

Les règles du Ministère de la Forêt, de la Faune et des Parcs (MFFP) pour la pêche au doré dans la zone 17 qui comprend la totalité du lac et de la rivière Waswanipi seront appliquées pendant le Tournoi. Selon ces règles, un participant au Tournoi ne peut jamais avoir **en sa possession** plus d'un doré de plus de 53 cm. **En sa possession** veut dire qu'un participant ne peut jamais avoir deux dorés de plus de 53 cm en même temps dans son bateau ou dans son vivier, même si les deux dorés sont vivants. Si un participant pêche un doré de plus de 53 cm, il peut le conserver dans son bateau ou dans son vivier. Si, pendant la même période de pêche, le participant attrape un deuxième doré de plus de 53 cm, le participant devra remettre immédiatement à l'eau vivant un des deux dorés de plus de 53 cm. Pour pouvoir inscrire deux dorés de plus de 53 cm, un participant devra venir faire enregistrer un premier doré de plus de 53 cm vivant à une des stations de mesure, le remettre à l'eau vivant et repartir pêcher et, si le participant attrape un deuxième doré de plus de 53 cm, il pourra revenir enregistrer son deuxième doré de plus de 53 cm vivant à une des stations de mesure et le remettre à l'eau vivant. Des vérifications seront faites aux stations de mesure pour s'assurer que chaque participant n'a pas plus d'un doré de plus de 53 cm dans son bateau ou dans son vivier. Cette règle de ne jamais avoir en sa possession plus d'un doré de plus de 53 cm s'applique à tous les participants au Tournoi, qu'ils soient autochtones ou non-autochtones.

6) CATÉGORIE BROCHET : Un seul (1) brochet sera enregistré et marqué à chaque jour par participant. Les informations relatives à chaque poisson seront inscrites par chaque participant au Tournoi. La longueur de chaque brochet doit être de 25 pouces ou plus pour se qualifier pour la mesure. Les gagnants seront déterminés en additionnant la longueur et le poids d'un seul poisson (le plus gros). (Svp remettre à l'eau les poissons de moins de 25 pouces, vivants et indemnes). Chaque brochet doit être vivant lorsqu'il est mesuré.

7) Le gagnant du «Plus gros doré» du Tournoi, prix de 10 000 \$ en argent, sera choisi en additionnant le poids et la longueur d'un seul doré attrapé durant n'importe quelle journée du Tournoi de pêche (le même doré peut être utilisé pour gagner d'autres prix du Tournoi comme le prix en argent pour chaque journée ou les prix de la «CATÉGORIE DORÉ»).

8) AUCUN PARTICIPANT AU TOURNOI NE PEUT ÉCHANGER OU DONNER LEURS CAPTURES. VOUS DEVEZ ATTRAPER VOS PROPRES POISSONS. VOUS POUVEZ INSCRIRE VOS POISSONS À UNE DES TROIS STATIONS DE MESURE SITUÉES AU VIEUX POSTE DE WASWANAPI, À LA PLAGE DE MIQUELON OU À LA DUNE DE SABLE SITUÉE AU MILIEU DU LAC.

9) Les détecteurs de poissons sont autorisés ainsi qu'un vivier et un contenant aéré aussi. Aucune arme à feu ou un arc ni aucune paire de jumelle n'est acceptée à bord des bateaux.

10) Les participants au Tournoi ne sont autorisés à pêcher que dans le lac Waswanipi, la rivière Waswanipi jusqu'aux premiers rapides (rapides Ou-Chi-Maw) marqués par des rubans et après le pont élevé traversant la rivière marqué par des rubans (voir carte).

11) Les participants ne peuvent pas aller sur le bord de la rive sans la permission d'un officiel du Tournoi et/ou d'un autre bateau qui est à proximité du bateau des participants.

12) Chaque bateau doit être inspecté avant le début de chaque journée du Tournoi aux stations de mesure du Vieux Poste de Waswanipi et de la plage Miquelon. Les officiels peuvent inspecter/monter à bord de votre bateau à tout moment pendant les heures du Tournoi pour assurer l'intégrité du Tournoi. Chaque bateau doit avoir son autocollant de couleur à un endroit visible. **Aucune exception ne sera permise.**

13) Aucune pêche ne sera autorisée à moins de 100 mètres (300 pieds) des stations de mesure. SVP approchez-vous des stations de mesure lentement et repartez de la même façon.

14) Les participants non-cris doivent avoir leurs permis de pêche provincial et le permis de pêche local. **Aucune exception ne sera permise.**

15) En cas de non respect des règles et règlements du Tournoi de pêche, les participants et/ou le bateau seront disqualifiés du Tournoi. Si vous constatez une violation des règles du Tournoi, veuillez en informer un officiel immédiatement par écrit en lui donnant le numéro d'identification et la description du bateau du contrevenant.

16) Absolument aucun alcool ou drogue ne sera toléré durant les heures du Tournoi. Le bateau sera disqualifié s'il enfreint cette règle.

17) En cas de fraude ou violation des règles découverte pendant le Tournoi ou postérieurement à l'attribution des prix du Tournoi, le coordonnateur ou les juges ou le comité du Tournoi se réservent le droit de modifier leurs décisions. Une disqualification immédiate pourrait s'ensuivre de même que, potentiellement, des poursuites. En plus, vous serez banni des futurs tournois initiés par le Comité du Tournoi et/ou une de ses filiales. Les gagnants du Tournoi devront remettre leurs prix si une fraude ou de la tricherie commise est découverte et devront compenser tout dommage résultant de leur activité frauduleuse.

18) Chaque participant au Tournoi comprend et accepte de se conformer à tous les règles et règlements établis par le Comité du Tournoi de pêche du Vieux-Poste de Waswanipi.

19) Cette liste officielle des règles et règlements du Tournoi a préséance sur toutes règles présentées verbalement et/ou affichées sous quelque

Précautions à prendre:

Il est fortement recommandé de porter des gilets de sauvetage.

Il est recommandé de toujours vérifier s'il n'y a personne autour avant de faire un lancer de ligne à pêche. Il est recommandé d'avoir suffisamment de nourriture, eau ou boissons non alcoolisées à bord du bateau.

Il est recommandé de mentionner à quelqu'un votre destination et l'heure à laquelle vous comptez revenir.

Il est recommandé de ralentir en passant près d'autres participants au Tournoi et de pêcher à au moins 30 pieds des autres participants.

DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ:

Il est expressément entendu que tous les participants au Tournoi de pêche du Vieux-Poste de Waswanipi (Waswanipi Old Post Fishing Derby) le font à leur propre risque. Le Comité du Tournoi de pêche du Vieux-Poste de Waswanipi ou le coordonnateur ou toute autre personne ou organisation affiliée au Comité du Tournoi ne sera aucunement responsable de tout dommage, vol, blessures, accidents ou même décès. Chaque participant au Tournoi doit être prudent en tout temps lors de l'édition 2017 du Tournoi.

BONNE CHANCE ET AMUSEZ-VOUS EN TOUTE SÉCURITÉ LORS DU TOURNOI DE PÊCHE 2017

